

Condado de Riverside



Registro de Votantes

La ubicación de su casilla electoral se indica en la contraportada.

Las casillas electorales abren el 3 de junio de 2014 de las 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

.....  
**Último día para inscribirse para votar**  
**19 de mayo de 2014**  
.....

Rápido • Fácil • Cómodo

**Votación por correo**

del 5 de mayo al 27 de mayo  
Solicitud en la contraportada

Todos los votantes ya pueden votar en la Elección Primaria, sin importar la preferencia de partido.

**IMPORTANT NOTICE**

If you recieved this Spanish copy of the Sample Ballot and Voter Information Pamphlet in error, please notify our office so that the second language is removed from your registration by calling us at (951) 486-7200 or 1 (800) 773-VOTE (8683) or visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# ***Elección Primaria Consolidada***

*Martes, 3 de junio de 2014*  
*Boleta de Muestra y Folleto de Información*



**REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

2724 Gateway Drive • Riverside, CA 92507  
951-486-7200 • 800-773-VOTE (8683) • TTY: 951-697-8966  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)



## *Noticias Electorales* **ACTUALIZACIÓN**

### **Ley de Primaria de los Dos Primeros**

La Ley de Primaria Abierta de los Dos Primeros Candidatos exige que todos los candidatos para un cargo nominado por los electores se incluyan en la misma boleta electoral. Anteriormente conocidos como cargos partidistas, los cargos nominados por los electores son cargos legislativos estatales, cargos del Congreso de Estados Unidos y cargos constitucionales estatales.

Tanto en las elecciones primarias abiertas como en las generales, usted puede votar por cualquier candidato sin importar la preferencia de partido que eligió en su formulario de inscripción del elector. En la elección primaria, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos—sin importar la preferencia de partido—avanzan a la elección general. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (50 por ciento + 1), aún se debe realizar una elección general.

El sistema de primaria abierta de California no se aplica a los candidatos que se estén postulando para cargos locales.

### **Redistribución de distritos**

Cada 10 años se vuelven a definir los límites de los distritos electorales, para ecualizar la población de cada distrito. Los límites de los distritos para el congreso, la legislatura estatal, supervisores de condado y juntas de educación de condado han cambiado. Para ver los nuevos mapas de distrito, visite el sitio web del Registro de Votantes en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

# **¡No haga fila el día de la elección!**



## **VOTACIÓN POR CORREO**

Rápido, fácil y cómodo...

¡Desde la comodidad de su hogar!

Vea la solicitud en la contraportada

## **VOTACIÓN ANTICIPADA**

En la

Oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside

Vea adentro para más detalles



## REGISTRO DE VOTANTES CONDADO DE RIVERSIDE

Estimado Votante:

**El 3 de junio del 2014 es el Día de la Elección.** Esta Boleta de Muestra y Folleto de Información proporciona las instrucciones para marcar la boleta, la ubicación de su casilla electoral, información sobre los candidatos, y otros detalles importantes de la elección que usted debería revisar antes de votar. Puede marcar sus selecciones en su Boleta de Muestra y llevarla con usted a las casillas electorales para una fácil referencia.

Usted tiene varias opciones para votar:

**Votación por Correo** - Votar por correo es comodo y fácil. Usted encontrará una solicitud para recibir una boleta para votar por correo en la contraportada de este folleto. La fecha límite para solicitar una boleta para votar por correo es el 27 de mayo. Usted tiene varias opciones para la devolución de su boleta:

- Envíe por correo su boleta a tiempo para que llegue a la Oficina del Registro de Votantes para las 8 p.m. el Día de la Elección, el 3 de junio del 2014. No se aceptan matasellos.
- Devuelva su boleta en persona a la oficina del Registro de Votantes durante horarios de oficina y hasta el cierre de las casillas el Día de la Elección. Para su comodidad la Oficina del Registro tiene un buzón seguro y bajo llave en su entrada para depositar boletas las 24 horas al día.
- Deposite su boleta en una de las cajas de depósito seguras disponibles en las oficinas designadas de los Secretarios de la Ciudad del 5 de mayo al 2 de junio. Por favor visite nuestro sitio web para ver un mapa de sitios de depósito de boletas.
- Lleve su boleta a cualquier casilla electoral (antes de la 8:00 p.m.) en el Condado de Riverside el Día de la Elección.
- Puede confirmar si la oficina del Registro de Votantes ha recibido su boleta devuelta de Votación por Correo en nuestra página web [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).
- **¡Vote Primero, Cuente Primero!** Las boletas de Votación por Correo recibidas antes del Día de la Elección se cuentan primero. ¡Devuelva su boleta lo antes posible para asegurarse de que se incluya en los primeros resultados de la Noche de la Elección!

**Votación Anticipada** - Vote en la Oficina del Registro de Votantes a partir del 5 de mayo al 2 de junio (a excepción de los días festivos), de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; sábado, 24 de mayo y 31 de mayo, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m., y el Día de la Elección, 3 de junio de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. La Votación Anticipada también estará disponible en centros comerciales en el Condado de Riverside participantes desde el 23 de mayo hasta el 25 de mayo. Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para obtener información adicional sobre la Votación Anticipada.

**Vote el Día de la Elección, 3 de junio** - Vea la contraportada de esta Boleta de Muestra para mirar su casilla electoral.

Todavía hay tiempo para trabajar como un trabajador electoral. Necesitamos Oficiales Electorales para trabajar en las casillas el Día de la Elección y con gusto le entrenaremos para ayudar a los votantes con nuestro legado más orgulloso - el derecho al voto.

El equipo del Registro de Votantes está aquí para servirle. Por favor póngase en contacto con nosotros en cualquier momento, para poder ayudar a hacer su experiencia electoral positiva. Gracias por participar en esta elección - ¡su voto cuenta!

Atentamente,



Registro de Votantes

Asegúrese de seguir al Registro de Votantes  
en Facebook, YouTube y Twitter.

# Elecciones en California

**NUEVA LEY**  
**Entró en vigor**  
**1 de enero 2011**

La Ley de Primaria Abierta de los Dos Primeros Candidatos exige que todos los candidatos para un cargo nominado por los electores se incluyan en la misma boleta electoral. Anteriormente conocidos como cargos partidistas, los cargos nominados por los electores son cargos legislativos estatales, cargos del Congreso de Estados Unidos y cargos constitucionales estatales.

Tanto en las elecciones primarias abiertas como en las generales, usted puede votar por cualquier candidato sin importar la preferencia de partido que eligió en su formulario de inscripción del elector. En las elecciones primarias, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos—sin importar la preferencia de partido—avanzan a la elección general. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (50 por ciento + 1), aún se debe realizar una elección general.

**El sistema de primaria abierta de California no se aplica a los candidatos que se estén postulando para cargos locales.**

**La ley de California exige que la siguiente información se imprima en esta guía.**

## ***Cargos Nominados por los Electores***

Los partidos políticos no pueden nominar formalmente a candidatos para cargos nominados por los electores en la elección primaria. Un candidato nominado para un cargo nominado por los electores en la elección primaria es la persona nominada por la gente y no la nominación oficial de ningún partido en la elección general. Un candidato para nominación para un cargo nominado por los electores debe establecer su preferencia partidista, o la falta de preferencia partidista, en la boleta electoral, pero solo el candidato puede seleccionar la designación de preferencia partidista y esta se incluye sólo para información de los electores. No significa que el candidato esté nominado o apoyado por el partido designado, o que exista alguna afiliación entre el partido y el candidato, ni se debe considerar que ningún candidato nominado por los electores sea el candidato oficialmente nominado de un partido político. En el folleto de la boleta electoral de muestra del condado, los partidos pueden incluir los candidatos para los cargos nominados por los electores que han recibido el respaldo oficial del partido.

Cualquier elector puede votar por cualquier candidato para un cargo nominado por los electores, si cumple con los otros requisitos necesarios para votar para ese cargo. Los dos candidatos que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo nominado por los electores, incluso si ambos candidatos han especificado la misma designación del partido de preferencia. Ningún partido puede hacer participar en la elección general a un candidato con designación para dicho partido a menos que tal candidato haya sido uno de los dos que obtuvieron la mayor cantidad de votos en la elección primaria.

## ***Cargos Estatales No Partidistas***

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar candidatos para cargos no partidistas en la elección primaria, y un candidato en la elección primaria no es el candidato oficial de ningún partido para el cargo específico en la elección general. Un candidato para nominación para un cargo no partidista no puede designar su preferencia partidista, o la falta de ella, en la boleta electoral. Los dos candidatos que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo no partidista.

## ***Redistribución de distritos***

Cada 10 años se vuelven a definir los límites de los distritos electorales, para ecualizar la población de cada distrito. Los límites de los distritos para el congreso, la legislatura estatal y supervisores de condado han cambiado. Cambios en los límites también se aplican a cualquier ciudad, distrito escolar, distrito especial o que votan por áreas fideicomisarios o divisiones. Para ver los nuevos mapas de distrito, visite el sitio web del Registro de Votantes en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

# CÓMO MARCAR SU BOLETA DE PAPEL

Consulte las siguientes instrucciones para marcar su boleta oficial correctamente:

- ▶ Conecte la flecha que apunta hacia su selección, como en el ejemplo provisto.
- ▶ Revise los dos lados de su boleta para ver si hay contiendas de votación.
- ▶ Use un bolígrafo negro. No use pluma con punta de fieltro, tinta roja ni tinta de gel.
- ▶ Se prefiere una sola línea para conectar la flecha.
- ▶ No vote por más de la cantidad de votos permitidos en cada contienda (por ej., vote por uno, no vote por más de dos, etc.).
- ▶ Favor de guardar la boleta doblada de la misma manera en que la recibió.

**DIBUJE UNA LÍNEA  
PARA MARCAR SU VOTO**



**!!!VOTE!!!**

## NOTA IMPORTANTE:

Si usted es un votante que vota por correo, deberá llenar y firmar el sobre de entrega para que su voto sea contado.

---

**HAGA QUE SU VOTO CUENTE... MARQUE SU BOLETA CORRECTAMENTE**

## EJEMPLO

**CORRECTO**



**INCORRECTO**



Si desea una demostración sobre cómo marcar su boleta, visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

| VOTER-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES                                                                                                      |  | Lieutenant Governor<br>Vicegobernador                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                        | Controller / Contralor                                                                                                                                                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| STATE / ESTADO                                                                                                                                                    |  | Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                        | Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>GOVERNOR / GOBERNADOR</b><br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                                       |  | <b>AMOS JOHNSON</b><br>Party Preference: Peace and Freedom<br>Security Guard<br>Guardia de Seguridad                                                                   | <b>AMOS JOHNSON</b><br>Party Preference: Peace and Freedom<br>Security Guard<br>Guardia de Seguridad                                                                   | <b>BETTY T. YEE</b><br>Party Preference: Democratic<br>California State Board of Equalization Member<br>Preferecia de Partido: Demócrata<br>Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros del Estado de California |  |
| <b>LUIS J. RODRIGUEZ</b><br>Party Preference: Green<br>Author / Community Organizer<br>Preferecia de Partido: Verde<br>Escritor / Organizador Comunitario         |  | <b>GAVIN NEWSOM</b><br>Party Preference: Democratic<br>Lieutenant Governor<br>Vicegobernador                                                                           | <b>GAVIN NEWSOM</b><br>Party Preference: Democratic<br>Lieutenant Governor<br>Vicegobernador                                                                           | <b>LAURA WELLS</b><br>Party Preference: Green<br>Financial Analyst<br>Preferecia de Partido: Verde<br>Analista Financiero                                                                                                      |  |
| <b>ALMA MARIE WINSTON</b><br>Party Preference: Republican<br>Project Funding CEO<br>Directora Ejecutiva de Financiación de Proyectos                              |  | <b>RON NEHRING</b><br>Party Preference: Republican<br>Small Businessman / Educator<br>Pequeño Empresario / Educador                                                    | <b>RON NEHRING</b><br>Party Preference: Republican<br>Small Businessman / Educator<br>Pequeño Empresario / Educador                                                    | <b>TAMMY D. BLAIR</b><br>Party Preference: Democratic<br>Administrator<br>Preferecia de Partido: Demócrata<br>Administradora                                                                                                   |  |
| <b>EDMUND G. "JERRY" BROWN</b><br>Party Preference: Democratic<br>Governor of California<br>Gobernador de California                                              |  | <b>JENA F. GOODMAN</b><br>Party Preference: Green<br>Student<br>Preferecia de Partido: Verde<br>Estudiante                                                             | <b>JENA F. GOODMAN</b><br>Party Preference: Green<br>Student<br>Preferecia de Partido: Verde<br>Estudiante                                                             | <b>JOHN A. PÉREZ</b><br>Party Preference: Democratic<br>California Assembly Speaker<br>Preferecia de Partido: Demócrata<br>Presidente de la Asamblea de California                                                             |  |
| <b>JANEL HYESHIA BUYCKS</b><br>Party Preference: None<br>Minister / Business Owner<br>Pastora de Iglesia / Propietaria de Empresa                                 |  | <b>ALAN REYNOLDS</b><br>Party Preference: Americans Elect<br>Commissioner / Engineer / Businessman<br>Comisionado / Ingeniero / Empresario                             | <b>ALAN REYNOLDS</b><br>Party Preference: Americans Elect<br>Commissioner / Engineer / Businessman<br>Comisionado / Ingeniero / Empresario                             | <b>DAVID EVANS</b><br>Party Preference: Republican<br>Chief Financial Officer<br>Preferecia de Partido: Republicano<br>Director de Finanzas                                                                                    |  |
| <b>ANDREW BLOUNT</b><br>Party Preference: Republican<br>Mayor / Businessperson<br>Preferecia de Partido: Republicano<br>Alcalde / Empresario                      |  | <b>GEORGE YANG</b><br>Party Preference: Republican<br>Father / Software Developer<br>Padre de Familia / Desarrollador de Software                                      | <b>GEORGE YANG</b><br>Party Preference: Republican<br>Father / Software Developer<br>Padre de Familia / Desarrollador de Software                                      | <b>ASHLEY SWEARENGIN</b><br>Party Preference: Republican<br>Mayor, City of Fresno<br>Preferecia de Partido: Republicano<br>Alcaldesa, Ciudad de Fresno                                                                         |  |
| <b>RAKESH KUMAR CHRISTIAN</b><br>Party Preference: None<br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa                                                 |  | <b>ERIC KOREVAAR</b><br>Party Preference: Democratic<br>Scientist / Businessman / Parent<br>Científico / Empresario / Padre de Familia                                 | <b>ERIC KOREVAAR</b><br>Party Preference: Democratic<br>Scientist / Businessman / Parent<br>Científico / Empresario / Padre de Familia                                 | <b>Treasurer / Tesorero</b><br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                                     |  |
| <b>GLENN CHAMP</b><br>Party Preference: Republican<br>Business Owner / Engineer<br>Preferecia de Partido: Republicano<br>Propietario de Empresa / Ingeniero       |  | <b>DAVID FENNEL</b><br>Party Preference: Republican<br>Entrepreneur<br>Empresario                                                                                      | <b>DAVID FENNEL</b><br>Party Preference: Republican<br>Entrepreneur<br>Empresario                                                                                      | <b>ELLEN H. BROWN</b><br>Party Preference: Green<br>Public Banking Author<br>Preferecia de Partido: Verde<br>Escritora de Banca Pública                                                                                        |  |
| <b>NEEL KASHKARI</b><br>Party Preference: Republican<br>Businessman<br>Preferecia de Partido: Republicano<br>Empresario                                           |  |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        | <b>GREG CONLON</b><br>Party Preference: Republican<br>Businessman / CPA<br>Preferecia de Partido: Republicano<br>Empresario / Contador Público Certificado                                                                     |  |
| <b>TIM DONNELLY</b><br>Party Preference: Republican<br>California State Assemblyman<br>Preferecia de Partido: Republicano<br>Asambleísta del Estado de California |  | <b>Secretary of State<br/>Secretario de Estado</b><br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                      | <b>Secretary of State<br/>Secretario de Estado</b><br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                      | <b>JOHN CHIANG</b><br>Party Preference: Democratic<br>California State Controller<br>Preferecia de Partido: Demócrata<br>Contralor del Estado de California                                                                    |  |
| <b>"BO" BOGDAN AMBROZEWICZ</b><br>Party Preference: None<br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa                                                |  | <b>PETE PETERSON</b><br>Party Preference: Republican<br>Educator / Institute Director<br>Educador / Director de Instituto                                              | <b>PETE PETERSON</b><br>Party Preference: Republican<br>Educator / Institute Director<br>Educador / Director de Instituto                                              |                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <b>AKINYEMI AGBEDE</b><br>Party Preference: Democratic<br>Doctoral Student<br>Preferecia de Partido: Demócrata<br>Estudiante de Doctorado                         |  | <b>JEFFREY H. DROBMAN</b><br>Party Preference: Democratic<br>Computer Scientist / Engineer<br>Preferecia de Partido: Demócrata<br>Ingeniero en Computación / Ingeniero | <b>JEFFREY H. DROBMAN</b><br>Party Preference: Democratic<br>Computer Scientist / Engineer<br>Preferecia de Partido: Demócrata<br>Ingeniero en Computación / Ingeniero | <b>Attorney General<br/>Procurador General</b><br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                  |  |

CA33-1-049V

# SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

RV049-004

## SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR



**CA33-1-049V**

# SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

|                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| VOTER-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES                                                                                                             |  | CITY / CIUDAD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| STATE / ESTADO                                                                                                                                                           |  | CITY OF MORENO VALLEY<br>CIUDAD DE MORENO VALLEY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Insurance Commissioner<br>Comisionado de Seguros<br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                          |  | YES<br>SÍ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| NATHALIE HRIZI<br>Party Preference: Peace and Freedom<br>Public School Teacher<br>Preferencia de Partido: Paz y Libertad<br>Maestra de Escuela Pública                   |  | NO<br>NO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| DAVE JONES<br>Party Preference: Democratic<br>Insurance Commissioner<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Comisionado de Seguros                                      |  | Candidates to succeed Tom Owings as City Council Member if recalled (removed) from office by this election.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| TED GAINES<br>Party Preference: Republican<br>Independent Insurance Agent<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Agente de Seguros Independiente                      |  | Candidates a reemplazar a Tom Owings como Concejal Municipal si en esta elección es revocado (destituido) del cargo.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Member, State Board of Equalization, District 4<br>Miembro de la Directiva de Impuestos Sobre Ventas, Uso y Otros, Distrito 4<br>Vote for One / Vote por Uno             |  | Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| SHIRLEY HORTON<br>Party Preference: Republican<br>Development Director<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Director de Desarrollo                                  |  | CARLOS "TOM" KETCHAM<br>Businessman / District Representative<br>Empresario / Representante de Distrito                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| DIANE L. HARKEY<br>Party Preference: Republican<br>Taxpayer Advocate / Assemblywoman<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Defensora del Contribuyente / Asambleísta |  | OMOREFE "EJ" IGBINOSA<br>Author / Businessman<br>Escritor / Empresario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| LEWIS DA SILVA<br>Party Preference: Republican<br>Accountant / Realtor<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Contador / Agente de Bienes Raíces                      |  | SUSAN GILMORE-OWINGS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| NADER SHAHATIT<br>Party Preference: Democratic<br>Government Auditor<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Auditor de Gobierno                                         |  | JOE "JOSE" GARCIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| JOHN F. KELLY<br>Party Preference: Republican<br>Store Owner / Businessman<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Propietario de Tienda / Empresario                  |  | GEORGE PRICE<br>Community Volunteer<br>Voluntario de la Comunidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| VAN TRAN<br>Party Preference: Republican<br>Taxpayer Advocate / Businessman<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Defensor del Contribuyente / Empresario            |  | BRIAN R. LOWELL<br>Engineer / Planning Commissioner<br>Ingeniero / Comisionado de Planificación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| UNITED STATES REPRESENTATIVE<br>REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS<br>41st Congressional District<br>Distrito Congresional Núm. 41<br>Vote for One / Vote por Uno           |  | MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS /<br>MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| STEVE ADAMS<br>Party Preference: Republican<br>Riverside City Councilman<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Concejal Municipal de Riverside                       |  | STATE / ESTADO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|                                                                                                                                                                          |  | 41 VETERANS HOUSING AND HOMELESS PREVENTION BOND ACT OF 2014. Authorizes \$600 million in general obligation bonds for affordable multifamily supportive housing to relieve homelessness, affordable transitional housing, affordable rental housing, or related facilities for veterans and their families. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging about \$50 million annually over 15 years.       |  |
|                                                                                                                                                                          |  | LEY PARA LA EMISIÓN DE BONOS PARA VIVIENDAS DE VETERANOS Y LA PREVENCIÓN DEL SINHOGARISMO DE 2014. Autoriza \$600 millones en bonos de obligación general para viviendas multifamiliares de apoyo asequibles para aliviar el sinhogarismo, viviendas de transición asequibles, viviendas de alquiler asequibles, o instalaciones relacionadas con los veteranos y sus familias. Impacto fiscal: Incremento de los |  |
| Judge of the Superior Court, Office #18<br>Juez del Tribunal Superior, Oficina #18<br>Vote for One / Vote por Uno                                                        |  | MICHAEL J. HARRINGTON<br>Attorney at Law<br>Abogado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| Judge of the Superior Court<br>Juez del Tribunal Superior                                                                                                                |  | S. SUZANNE SYKES<br>Judge of the Superior Court<br>Juez del Tribunal Superior                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| Judge of the Superior Court, Office #21<br>Juez del Tribunal Superior, Oficina #21<br>Vote for One / Vote por Uno                                                        |  | AL MARCHETTI<br>Attorney at Law<br>Abogado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| BRIAN C. PEARCY<br>Attorney / Court Mediator<br>Abogado / Mediador del Tribunal                                                                                          |  | SEAN LAFFERTY<br>Assistant District Attorney<br>Asistente del Fiscal de Distrito                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| SCHOOL / ESCOLAR                                                                                                                                                         |  | SCHOOL / ESCOLAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Superintendent of Public Instruction<br>Superintendente de Instrucción Pública<br>Vote for One / Vote por Uno                                                            |  | TOM TORLAKSON<br>California Schools Superintendent<br>Superintendente de Escuelas de California                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| MARSHALL TUCK<br>Educator / Schools' Executive<br>Educador / Ejecutivo de Escuelas                                                                                       |  | LYDIA A. GUTIÉRREZ<br>Teacher / Neighborhood Councilmember<br>Maestra / Concejala de Barrio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| County Superintendent of Schools<br>Superintendente de Escuelas del Condado<br>Vote for One / Vote por Uno                                                               |  | KENNETH YOUNG<br>Riverside County Superintendent of Schools<br>Superintendente de Escuelas del Condado de Riverside                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| MICHAEL MARTINEZ SCOTT<br>Teacher / Businessman / Author<br>Maestro / Empresario / Escritor                                                                              |  | COUNTY / CONDADO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| County Supervisor, 5th Supervisorial District<br>Supervisor del Condado, Distrito 5<br>Vote for One / Vote por Uno                                                       |  | MARK ANTHONY OROZCO<br>Educator / Businessman<br>Educador / Empresario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| MARION ASHLEY<br>Riverside County Supervisor<br>Supervisor del Condado de Riverside                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |

CA33-2-AL1V

# SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

RV049-006

costos de los bonos estatales con un promedio  
alrededor de \$50 millones anuales durante 15  
años.

YES / SÍ

NO / NO

42

**PUBLIC RECORDS. OPEN STATE MEETINGS. REIMBURSEMENT TO LOCAL AGENCIES. CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Requires local government compliance with laws providing for public access to local government body meetings and records of government officials. Eliminates reimbursement for costs of compliance. Fiscal Impact: Reductions in state payments to local governments in the tens of millions of dollars annually. Potential future costs on local governments in the tens of millions of dollars annually.

**EXPEDIENTES PÚBLICOS. SESIONES PÚBLICAS. REEMBOLSO ESTATAL A LAS AGENCIAS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA.** Exige que los gobiernos locales cumplan con las leyes que disponen el acceso público a las sesiones de organismos gubernamentales locales, y a los expedientes de funcionarios gubernamentales. Elimina el reembolso de costos por cumplimiento. Impacto fiscal: Reducciones en los pagos estatales a los gobiernos locales en decenas de millones de dólares anuales. Posibles costos futuros a los gobiernos locales en decenas de millones de dólares anuales.

YES / SÍ

NO / NO

**YVONNE TERRELL GIRARD**  
Party Preference: Republican  
Judicial Assistant  
Preferencia de Partido: Republicano  
Asistente Judicial

**MARK TAKANO**  
Party Preference: Democratic  
United States Representative / Teacher  
Preferencia de Partido: Democrata  
Representante de Estados Unidos / Maestro

**VERONICA FRANCO**  
Party Preference: Democratic  
Healthcare Administrator  
Preferencia de Partido: Democrata  
Administradora de Atención de la Salud

**MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY**  
**MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO**

61st Assembly District  
Distrito de la Asamblea Núm. 61  
Vote for One / Vote por Uno

**D. SHELLY YARBROUGH**  
Party Preference: Democratic  
Businesswoman / Board Member  
Preferencia de Partido: Democrata  
Empresaria / Miembro de Junta

**JOSE MEDINA**  
Party Preference: Democratic  
State Assemblymember / Teacher  
Preferencia de Partido: Democrata  
Miembro de la Asamblea del Estado / Maestro

**RUDY ARANDA**  
Party Preference: Republican  
Retired Police Officer  
Preferencia de Partido: Republicano  
Oficial de Policía Jubilado

**NONPARTISAN OFFICES**  
**CARGOS NO PARTIDARIOS**

JUDICIAL / JUDICIAL

Judge of the Superior Court, Office #3  
Juez del Tribunal Superior, Oficina #3  
Vote for One / Vote por Uno

**LEONARD J. CRAVENS**  
Attorney at Law  
Abogado

**MARK A. COPE**  
Judge of the Superior Court  
Juez del Tribunal Superior

**Assessor / County Clerk / Recorder**  
**Asesor / Secretario del Condado / Registrador**  
Vote for One / Vote por Uno

**PETER ALDANA**  
Assistant County Assessor  
Asistente de Asesor del Condado

**Auditor / Controller**  
**Auditor / Contralor**  
Vote for One / Vote por Uno

**PAUL ANGULO**  
Riverside County Auditor Controller  
Auditor Contralor del Condado de Riverside

**District Attorney**  
**Fiscal de Distrito**  
Vote for One / Vote por Uno

**MIKE HESTRIN**  
Homicide Prosecutor  
Fiscal de Homicidios

**PAUL E. ZELLERBACH**  
District Attorney  
Fiscal de Distrito

**Sheriff / Coroner / Public Administrator**  
**Alguacil / Médico Forense / Administrador Público**  
Vote for One / Vote por Uno

**CHAD BIANCO**  
Riverside Sheriff's Lieutenant  
Teniente del Alguacil de Riverside

**STAN SNIFF**  
Riverside County Sheriff  
Alguacil del Condado de Riverside

**Treasurer / Tax Collector**  
**Tesorero / Recaudador de Impuestos**  
Vote for One / Vote por Uno

**DON KENT**  
Riverside County Treasurer  
Tesorero del Condado de Riverside

# SECCIÓN INFORMATIVA DEL FOLLETO PARA VOTANTES

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta, que puede incluir lo siguiente:

- DECLARACIONES DE CANDIDATOS
- MEDIDAS DE LA BOLETA
- ANÁLISIS
- ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA

Es posible que esta sección del folleto no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la boleta de muestra de este folleto encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones en este folleto se han provisto voluntariamente por cada candidato, y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el manual para candidatos en: [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside. Las direcciones de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

Los argumentos a favor o en contra de las medidas de la boleta son opiniones de los autores.

El texto, gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

---

## Reforma a las finanzas de campaña

---

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en el folleto de la boleta de muestra local.

Esta lista abarca todos los distritos legislativos del Condado. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

### SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 28

Glenn A. Miller, Republicano  
William "Bill" Carns, Republicano  
Philip Drucker, Demócrata  
Anna Nevenic, Demócrata  
Bonnie Garcia, Republicano  
Jeff Stone, Republicano

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 42

Karalee Hargrove, Demócrata  
Chad Mayes, Republicano  
Gary Jeandron, Republicano

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 56

Eduardo Garcia, Demócrata  
Charles Bennett Jr., Republicano

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 61

D. Shelly Yarbrough, Demócrata  
Rudy Aranda, Republicano

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 67

Melissa Melendez, Republicano

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71

Tony Teora, Republicano  
Brian W. Jones, Republicano

### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 75

Marie Waldron, Republicano

---

## Candidatos ratificados por los partidos políticos - Código de Elecciones § 13302(b)

---

El Funcionario a cargo de elecciones en el Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos nominados por los votantes para cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

### PARTIDO DEMÓCRATA

Edmund G. "Jerry" Brown, Gobernador  
Gavin Newsom, Vicegobernador  
John Chiang, Tesorero  
Kamala D. Harris, Procurador General  
Dave Jones, Comisionado de Seguros  
Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 36  
Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Tim Sheridan, Representante de Estados Unidos, Distrito 42  
James H. Kimber, Representante de Estados Unidos, Distrito 50  
Philip Drucker, Senador Estatal, Distrito 28  
Karalee Hargrove, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 42  
Eduardo Garcia, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 56  
Jose Medina, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 61

### PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

Tim Donnelly, Gobernador  
Pete Peterson, Secretario de Estado  
David Evans, Contralor  
Ronald Gold, Procurador General  
Ted Gaines, Comisionado de Seguros  
Diane L. Harkey, Miembro de la Directiva de Impuestos Sobre Ventas, Uso y Otros, Distrito 4  
Ray Haynes, Representante de Estados Unidos, Distrito 36  
Steve Adams, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Duncan Hunter, Representante de Estados Unidos, Distrito 50  
Eric Linder, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 60  
Melissa Melendez, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 67  
Brian W. Jones, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 71  
Marie Waldron, Miembro de la Asamblea del Estado, Distrito 75

### PARTIDO VERDE

Luis J. Rodriguez, Gobernador  
Jena F. Goodman, Vicegobernador  
David Curtis, Secretario de Estado  
Laura Wells, Contralor  
Ellen H. Brown, Tesorero

### PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

Cindy L. Sheehan, Gobernador  
Amos Johnson, Vicegobernador  
Laura Wells, Contralor  
Ellen H. Brown, Tesorero  
Nathalie Hrizi, Comisionado de Seguros

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**MARK TAKANO, Demócrata**

**EDAD: 53**

**OCUPACIÓN: Representante de Estados Unidos / Maestro**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Estimado vecino,

El Congreso está roto y he usado mi primer mandato para luchar por las reformas del sentido común que todos sabemos que necesitamos desesperadamente.

Como su Representante, he luchado por la clase media, he trabajado para crear más empleos bien pagados en Inland Empire y he defendido el Seguro Social y Medicare ante los líderes de ambos partidos.

Durante los últimos dos años, mi oficina ha asegurado más de \$1 millón en los beneficios debidos a los veteranos y hemos celebrado varias asambleas para entender las prioridades locales. Introduje legislación para fortalecer y mejorar el currículo escolar, aumentar la participación empresarial en los programas de capacitación de trabajo, facilitar que los veteranos vuelvan a la escuela y apoyar la creación de empleos en la manufactura avanzada.

Seguiré luchando por la clase media mediante mi apoyo a las inversiones locales que crean empleos como la Facultad de Medicina de la Universidad de California Riverside y lucharé contra los recortes de impuestos para los multimillonarios y las corporaciones que quieren enviar nuestros puestos de trabajo al extranjero.

Antes de ser elegido a la Cámara de Representantes, dediqué mi vida al servicio público como maestro de secundaria y fideicomisario de Riverside Community College. Esos puestos me prepararon para ser un defensor efectivo para las escuelas locales, empresas, veteranos, personas mayores y las familias de la clase media.

Me siento orgulloso de contar con el apoyo del Partido Demócrata de California y de los líderes locales de todo Riverside, Moreno Valley, Jurupa Valley y Perris.

Respetuosamente les pido su voto el 3 de junio para que podamos seguir creciendo nuestra economía y componer el Congreso.

Mark Takano

[www.marktakano.com](http://www.marktakano.com)

**CONTINÚA  
EN LA SIGUIENTE  
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**VERONICA FRANCO, Demócrata**

**EDAD: 34**

**OCUPACIÓN: Administradora de Atención de la Salud**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Vengo de una familia trabajadora de la clase media baja con fuertes valores morales. He trabajado durante más de 15 años en los servicios de salud como recepcionista y de ahí avancé a administradora. Sé lo difícil que es pagar las cuentas y cuidar a una familia y esto me ha motivado a postularme para el Congreso con el fin de mejorar nuestro sistema político y crear mayores oportunidades para todos los estadounidenses. Aunque la economía sigue recuperándose de la peor recesión desde la gran depresión, el país enfrenta desafíos críticos económicos y de seguridad nacional en todo el mundo. California requiere un liderazgo probado en el Congreso de los EE.UU. para mostrar que está preparado para enfrentar estos desafíos. Mi primera prioridad será lograr la estabilidad para los californianos y para el Distrito 41 de Riverside. Estoy a favor de reducir la nómina, aumentar el salario mínimo, ayudar a los propietarios de viviendas a través del refinanciamiento y trabajar para ofrecer empleo mejor pagado y más fondos para la infraestructura en la Distrito 41. Además, estoy a favor de mayores salarios para los maestros y los primeros en responder, ya que son el "eje central" de nuestra sociedad. Reformar el sistema de asistencia médica y de inmigración es mi prioridad. Estoy a favor de recortar los gastos de matrícula para los estudiantes e incrementar los gastos de enumeración de seguro de los médicos y los dentistas, así como créditos fiscales para los empleadores que contratan a veteranos. Estoy comprometida profundamente a proteger los programas del Seguro Social y Medi-Care para personas mayores. Lucharé para desarrollar recursos de energía y otros métodos alternativos para reducir los precios de la gasolina. No soy política de carrera, sino una madre trabajadora. Nuestros mejores días están por delante. Por favor, voten por mí para mantener vivo el sueño americano.

**CONTINÚA  
EN LA SIGUIENTE  
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**STEVE ADAMS, Republicano**  
**OCUPACIÓN: Concejal / Policía Jubilado**  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

**EDAD: 61**

Como residente de Riverside desde 1958, he visto un gran cambio en Inland Empire, pero no todo ha sido cambio positivo.

Una reglamentación excesiva de los políticos del Congreso y de Washington está refrenando el crecimiento económico, ahogando la creación de empleo y perjudicando a los residentes del Distrito 41. El gasto público descontrolado nos tiene al borde del defecto y con una deuda de casi \$18 billones. Deseo ir al Congreso para ayudar a negociar soluciones reales y acabar con el estancamiento y partidismo que ha asolado este país durante los últimos seis años.

Como Concejal Municipal de Riverside durante tres términos, he estado muy involucrado en trabajar por el mejoramiento de nuestras comunidades. Siempre he sido un firme creyente en la reciprocidad y he sido un honor servir.

El área de Riverside ha experimentado un enorme crecimiento en años recientes, lo que ha ejercido tensión sobre nuestra infraestructura y carreteras. Como un punto de traspaso de cargamento importante para los puertos de Los Ángeles y Long Beach, estamos estratégicamente ubicados y preparados para oportunidades de desarrollo económico. Inland Empire es único en nuestro rol como uno de los principales centros de transporte y como tal necesitamos una voz fuerte en Washington para asegurar que se estén cumpliendo nuestras necesidades. Con su apoyo, seré esa voz fuerte que lucha por nosotros.

Francamente, considerando los graves problemas que enfrentamos con una economía estancada, una alta tasa de desempleo y un entorno fiscal pesado, necesitamos y merecemos algo mejor que los políticos de un solo tema que están preocupados con una agenda extrema.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**YVONNE TERRELL GIRARD, Republicano**  
**OCUPACIÓN: Veterana / Voluntaria con Familias Militares**  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

**EDAD: 55**

¿Están en mejores circunstancias hoy? Les pregunto, “¿Qué clase de Estados Unidos quieren y quién deben elegir para llegar allí?” La soberanía reside en “Nosotros, el pueblo,” los empleadores de los que enviamos a Washington. El trato severo de los veteranos y los funcionarios electos que ignoran a sus electores, es algo común en el Congreso. La fundación de los Estados Unidos es la fe, la familia y la libertad. Por desgracia, nuestra libertad y seguridad ya no son garantizadas, debido a unas reducciones severas en nuestras fuerzas armadas. Presionemos el botón de restablecimiento. Elijan a una veterana. Hay dos millones de veteranos que residen en California y un total de 21.8 millones de veteranos en todo el país. Los veteranos pueden cambiar el rumbo del país. Hoy en día, un menor número de veteranos está sirviendo en el Congreso y, como resultado, los Servicios para Veteranos y el financiamiento de los militares están disminuyendo rápidamente. Se puede confiar en los veteranos para tomar decisiones del sentido común que fortalecen a los Estados Unidos y es importante entender que hemos sido creados para dirigir, no para seguir. Soy veterana y la esposa y madre de miembros activos de la fuerza armada y estoy dispuesta a trabajar en su nombre. Tengo una licenciatura en Ciencias Políticas, cursos de postgrado en administración y experiencia en la gestión de empresas. Además, fui premiada la medalla “Civilian Achievement Medal” de California como voluntaria con familias militares después de 9/11. Hoy les pido su voto. Pónganse en contacto con mi campaña en la página web: <https://fundly.com/yvonne-girard-yvonne-girard-for-congress>, a la dirección postal: P.O. Box 3526, Riverside, CA 92519, o a [yvonnegirard4congress@gmail.com](mailto:yvonnegirard4congress@gmail.com).

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO  
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 61**

**D. SHELLY YARBROUGH, Demócrata**

**EDAD: 57**

**OCUPACIÓN: Empresaria / Miembro de Junta**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Cada votante estadounidense debería tener una opción para el o la mejor candidata para servir a su comunidad. Mi candidatura le ofrece esa opción.

Mi experiencia incluye 19 años como propietaria de una pequeña empresa, 15 años en operaciones bancarias/finanzas, 10 años en el transporte, 14 años en la educación y 20 años de servicio comunitario.

He servido durante 14 años como miembro de la mesa directiva del Distrito Escolar Unificado de Val Verde, el cual abarca Moreno Valley, Perris y el área no incorporada del Condado de Riverside.

La burocracia en Sacramento ha obstaculizado demasiadas empresas las cuales han sufrido mucho con los trámites sin fin, impuestos adicionales y leyes durante los peores momentos económicos desde la gran depresión. Debe de parar.

Como miembro de la mesa directiva, mi objetivo fue mejorar los académicos de los estudiantes y construir escuelas hermosas para nuestra comunidad. Hoy celebramos el reconocimiento estatal, nacional e internacional de los logros de nuestros estudiantes.

Estos logros son resultado de un fuerte liderazgo, una planificación cuidadosa y una visión que refleja cómo los líderes de la comunidad están en contacto con su electorado.

El Condado de Riverside debe crear un entorno favorable a las empresas para optimizar el crecimiento del empleo, reducir la tasa de desempleo, apoyar nuestro sistema educativo para proporcionar la fuerza laboral necesaria para mantener nuestra economía, proteger a nuestros ciudadanos y abordar nuestras necesidades de transporte para apoyar a nuestros viajeros y comercio.

Es hora de que el Condado de Riverside se encargue con un nuevo liderazgo en Sacramento.

Le pido su voto y su apoyo.

Gracias,

D. Shelly Yarbrough

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
NÚMERO DE OFICINA 3**

**LEONARD J. CRAVENS**

**EDAD: 55**

**OCUPACIÓN: Abogado**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Mi nombre es Leonard Cravens. Me postulo para Juez del Tribunal Superior, Asiento 3, del Condado de Riverside. Tengo un título universitario en Computación y Sistemas Informáticos, así como una licenciatura en derecho. Trabajé durante muchos años como programador y analista de sistemas y debido a ese trabajo, estoy especialmente calificado para implementar cambios en los procedimientos del tribunal que respetarán a USTED y su TIEMPO.

El Servicio al Cliente del Tribunal Superior de Riverside debe respetar a USTED y su TIEMPO. Los casos (incluyendo los resultados detallados de las audiencias), tales como Penal, Tránsito y Civil, deben estar disponibles para su revisión en el sitio web del tribunal sin la necesidad de pagar un cargo. Debe ser posible presentar papeles en cualquier tribunal, no sólo el juzgado en el que se presentó el caso. Debe ser posible simplemente acudir a cualquier juzgado para reunirse con un oficial judicial sobre su caso de tránsito o caso de delito menor, jese mismo día! Propongo que si llega a cualquier juzgado antes de las 3:00 PM, se garantiza que se reúna con un funcionario judicial ese mismo día para resolver su parte de tránsito u orden de delito menor.

Si desea que el Tribunal Superior de Riverside le respete a USTED y su TIEMPO, voten por Leonard Cravens para Juez. ¡LES ESCUCHO!

[www.cravens4judge.com](http://www.cravens4judge.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
NÚMERO DE OFICINA 3**

**MARK A. COPE**

**EDAD: 55**

**OCUPACIÓN: Juez del Tribunal Superior**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

He tenido el honor de servir a la gente del Condado de Riverside como juez desde el año 1995. El Condado de Riverside merece un juez con experiencia, integridad y un compromiso con la justicia.

**EXPERIENCIA.** Desde que dejé mi carrera como fiscal hace más de dos décadas, he presidido miles de audiencias en casos de todo tipo: penal, familiar, civil, de tránsito, de menor cuantía y de menores, entre otros. Mi experiencia incluso incluye enseñar a otros jueces.

**INTEGRIDAD.** Los jueces no son elegidos para crear la ley. Mi historial demuestra mi firme compromiso con la regla de que un juez no debe permitir que influencias externas afecten en sus decisiones, ni dejar que sus opiniones personales prevalezcan sobre la voluntad del pueblo.

**COMPROMETIDO CON LA JUSTICIA.** Como Juez Presidente, he trabajado duro para garantizar el acceso a la justicia para todos. El Condado de Riverside no ha tenido su justa parte de jueces y financiamiento para los servicios judiciales. Junto con otros, he luchado por el cambio y estamos ganando. El Condado de Riverside ahora recibe más equitativamente los recursos para abrir las puertas a los juzgados que fueron cerrados y para dejar que las personas que necesitan los servicios tengan su día en la corte.

Por favor, únanse a cada juez actual del Condado de Riverside, numerosos Jueces Presidentes de los demás tribunales, jueces jubilados, funcionarios de agencias policiales y sus amigos y vecinos. Voten por reelegir a Juez Mark Cope.

[www.democracy.com/JudgeCope](http://www.democracy.com/JudgeCope)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
NÚMERO DE OFICINA 18**

**MICHAEL J. HARRINGTON**

**EDAD: 53**

**OCUPACIÓN: Abogado**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Nuestros tribunales necesitan un cambio. Nuestros tribunales tienen que ser más eficientes y más accesibles. Nuestros tribunales deben servir a la gente. Creo que la manera de lograr todo esto es elegir al candidato más calificado. Creo que soy ese candidato.

Soy dedicado a la protección del público. He trabajado para proteger a las mujeres, niños y personas mayores a través de mi trabajo en las clínicas de violencia doméstica, siendo abogado para menores, ayudando a abuelos a obtener la tutela de sus nietos y como voluntario para ayudar a las víctimas del tráfico de personas.

Tengo más de veinte años de experiencia como abogado. Tengo licenciatura en Negocio-Economía. He sido voluntario y he trabajado en proyectos legales y en clínicas donde aprendí a implementar los programas legales con estándares y modelos eficientes y de "mejores prácticas."

Muchas veces, los jueces son asignados a varias salas donde un amplio conocimiento y experiencia en la ley es vital. Estoy preparado para servir en una variedad de funciones judiciales.

El papel de un juez del Tribunal Superior afecta nuestras vidas y comunidades de muchas maneras. Por eso es importante elegir al candidato más calificado para actuar como juez del tribunal superior. Creo que soy el candidato más calificado y respetuosamente les pido su voto.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
NÚMERO DE OFICINA 18**

**S. SUZANNE SYKES**

**OCUPACIÓN: Juez del Tribunal Superior**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como juez de turno en el Condado de Riverside, creo que una de las cualidades más importantes que debe tener un juez es el respeto. Respeto por el estado de derecho; respeto por la justicia; y respeto por las víctimas de delitos.

En mi sala, manejo exitosamente un número actual de más de 1,000 casos, incluyendo los juicios con jurado, al tomar las decisiones difíciles e impartir justicia. Como juez, uso el conocimiento educativo que aprendí al obtener una licenciatura de la Universidad de Stanford y una licenciatura en Derecho de Stanford Law School; el conocimiento profesional que aprendí durante la dedicación de años de mi vida protegiendo a los niños del Condado de Riverside del abuso criminal y el abandono; y el conocimiento práctico de ser madre.

Debido a mi profundo compromiso con la justicia y a defender nuestras leyes, he ganado el apoyo del Alguacil del Condado de Riverside, Stan Sniff, de los cinco Supervisores del Condado de Riverside, de la Asociación de Fiscales Adjuntos del Distrito, de jueces de todos los tribunales del Condado de Riverside, de magistrados y jueces en todo el Estado, del Superintendente de las Escuelas del Condado de Riverside, Kenneth Young, de la Abogada del Condado, Pamela Walls, de miembros de la Asociación de Abogados del Condado de Riverside y de muchos otros.

Estoy comprometida a continuar sirviéndole como Juez y sería un honor contar con su voto.

[www.votejudgesykes.com](http://www.votejudgesykes.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
NÚMERO DE OFICINA 21**

**AL MARCHETTI**

**OCUPACIÓN:** Abogado

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Educación: Universidad de Brigham Young: Licenciatura en Ciencias  
/ Administración de Construcciones  
JD: McGeorge Law School (UOP) 1990

Familia: Casado / 4 niños

Profesionista independiente desde 1995.

Miembro del Consejo de Ability Counts, Inc., una organización benéfica 501(c)(3) que emplea a aproximadamente 500 personas con discapacidad, dándoles oportunidades de trabajo significativas e interacción social.

Ex Fiscal de Investigación Legal de Riverside y Juez Pro Tem Voluntario.

Nací en Chicago, IL a padres maravillosos. Fui criado por una madre viuda quien me enseñó los principios establecidos en la Constitución, que todos los hombres y las mujeres son creados iguales y dotados de derechos y libertades inalienables. Sin embargo, la libertad no es gratuita.

Creo que necesitamos una sociedad en la que se trata con respeto a los funcionarios encargados de aplicar la ley porque se lo han ganado y que nuestras familias deben sentirse seguras en nuestros hogares y vecindarios mediante la aplicación de los derechos de la víctima, no los derechos de los delincuentes.

Me encantan los Estados Unidos de América y el Condado de Riverside. Haré todo lo posible para promover los principios de la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad.

Si usted cree, como yo, que los Estados Unidos deben tener un gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, agradecería su voto.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
NÚMERO DE OFICINA 21**

**BRIAN C. PEARCY**

**EDAD: 52**

**OCUPACIÓN:** Abogado / Mediador del Tribunal

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Juez Pro-Tem

Me han asignado como Juez Pro-Tem para los Tribunales Superiores del Condado de Riverside durante los últimos siete años, cubriendo casos penales y varios calendarios civiles, incluyendo juicios. Como Juez Pro-Tem, tengo una reputación de ser imparcial y trabajador. Esta experiencia, junto con mi formación jurídica y de cumplimiento de la ley, me ha preparado para servir como juez del Tribunal Superior.

Abogado

Mientras me desempeñaba como oficial de policía de LAPD, me gradué de la Facultad de Derecho y comencé mi práctica. He representado a mis clientes como demandantes y acusados en los Tribunales Superiores y de Apelación en todo el sur de California durante más de 20 años. Mi experiencia en juicios, habilidades de defensa y formación continua me han permitido convertirme en un Mediador designado por el Tribunal para ayudar a resolver disputas.

Líder Cívico

Estoy activo en la Asociación de Abogados del Condado de Riverside, donde soy ex Presidente. Como voluntario cívico y graduado de Leadership Riverside, he servido como miembro y presidente de varios concejos de organizaciones sin fines de lucro y de Comisiones municipales.

Resido en el Condado de Riverside desde 1973, soy egresado de la Escuela Secundaria de Hemet y de UCR. Mi esposa, ex Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside, y yo vivimos en Riverside.

Para más información, visiten [PearcyforJudge.com](http://PearcyforJudge.com)

Sería un honor contar con su voto el 3 de junio.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
NÚMERO DE OFICINA 21**

**SEAN LAFFERTY**

**EDAD: 45**

**OCUPACIÓN:** Asistente del Fiscal de Distrito

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Mi nombre es Sean Lafferty y durante 17 años he tenido el honor de servir a mi comunidad en la lucha por la justicia para aquellos que han sido perjudicados. He condenado a asesinos, violadores, abusadores de niños y miembros de pandillas, y estos esfuerzos me han ganado el respeto de mis colegas en que fui nombrado dos veces "Fiscal de Delitos Penales del Año." Subí a la cumbre de la Oficina del Fiscal de Distrito, convirtiéndome en gerente superior en Riverside, Indio y Temecula, y actualmente superviso a 250 empleados, incluyendo 90 fiscales.

Como esposo, padre y residente de toda la vida del Condado de Riverside, me importa la protección de las comunidades en las que criamos a nuestras familias. Más que cualquier premio, me siento orgulloso de que mi trabajo ha marcado una diferencia en las vidas de personas reales.

Como juez, aseguraré que prevalezca la justicia: en mi tribunal, se tratará a las personas con dignidad y respeto. Los votantes pueden confiar en que seguiré la Constitución y el estado de derecho con integridad e imparcialidad.

Cuento con el apoyo de las agencias policiales, Fiscal de Distrito jubilado Grover Trask, Juez jubilado Albert Wojcik (quien me apoya para sucederlo), así como numerosos jueces, fiscales, abogados y líderes de la comunidad a través del Condado de Riverside.

Les pido su voto.

[www.Lafferty4Judge2014.com](http://www.Lafferty4Judge2014.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**KENNETH M. YOUNG**

**EDAD: 59**

**OCUPACIÓN:** Superintendente de Escuelas del Condado de Riverside

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Estimados Votantes:

Cuando me convertí en el Superintendente de Escuelas del Condado de Riverside en 2007, mis prioridades eran:

1. Elevar la tasa de graduación de las escuelas secundarias de nuestro condado.
2. Aumentar el número de estudiantes de preparatoria que obtienen capacitación técnica y de carreras.
3. Aumentar la tasa de matrícula en las universidades de nuestro condado.
4. Asegurar que todos los estudiantes asistan a clases en escuelas seguras y bien mantenidas.

Me da gusto informarles que:

- La tasa de graduación de la escuela preparatoria de nuestro condado es ahora la tercera más alta del Estado (un 82.6%) y sigue subiendo
- Más de 74.000 estudiantes de secundaria están completando cursos educativos de la fuerza laboral cada año (el segundo más alto del estado)
- Más de 76.000 estudiantes (56.8%) se matriculan en la universidad cada año
- Inspecciones estatales anuales confirman que las 486 escuelas de nuestro condado tienen ambientes de aprendizaje seguros y están en buen estado para todos los estudiantes

Es un honor para mí recibir el respaldo del Superintendente del Estado, de los miembros locales de la junta de educación, de superintendentes de distrito, directores de escuelas, maestros, miembros de la PTA y agencias policiales, de los miembros de la legislatura, alcaldes y concejales, y de líderes de la comunidad y organizaciones religiosas.

Sin embargo, todavía tenemos mucho trabajo por hacer. Como su Superintendente del Condado, prometo mis mejores esfuerzos por continuar fortaleciendo nuestro sistema de educación pública para asegurar el éxito de todos los estudiantes.

Kenneth Young [www.superintendentyoung2014.com](http://www.superintendentyoung2014.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**MICHAEL MARTINEZ SCOTT**

**EDAD: 59**

**OCUPACIÓN:** Maestro / Empresario / Escritor

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Scott es padre de ocho hijos, casado por 35 años y enseñó durante 25 años en Inland Empire. Su experiencia educativa incluye: los grados 1-8, administración y profesor adjunto en las universidades National, Biola y California Baptist.

Para ayudar a los estudiantes con dificultades, Scott fundó Teach Understand™. Haciendo uso de su estrategia de tutoría, "One-to-One Classroom®," un 55% de sus estudiantes de San Bernardino elevaron sus niveles de rendimiento (2008-11 ). La investigación de Benjamin Bloom: La tutoría, "...la mejor condición de aprendizaje que podemos concebir."

Scott ha capacitado a maestros en la escuela principal de China, Beijing Normal University, además de 50 otras escuelas chinas sobre el desarrollo de habilidades de pensamiento crítico. Fue orador principal en la Asociación de Escuelas Bautistas de Texas.

**METAS:**

- Invertir la caída desastrosa del 39% de los distritos del Condado de Riverside identificados como "puede no cumplir con sus obligaciones financieras" desde una sana 0% en 2007 (informes provisionales de CDE).
- Ampliar las opciones de los padres (El Condado de Los Ángeles cuenta con 335 escuelas Charter, Riverside sólo tiene 27).
- Atraer negocios, creando programas de inmersión de Mandarín/Inglés y programas STEM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas).
- Coordinar los recursos para el estudio privado, público e independiente.

**EDUCACIÓN:** Licenciatura de Azusa Pacific; Maestría en Administración educativa de National; estudiante graduado de doctorado en Administración;

**NEGOCIOS:** Director Ejecutivo de Teach Understand LLC; Vicepresidente de Marketing, CDWord, Inc. (1989); Presidente de Solutions Computers (1985);

**AUTOR:** *LedgerMaster* SOFTWARE DE CONTABILIDAD PARA NEGOCIOS, 1986

*One-to-One Classrooms Inspire Creative Problem Solvers*, 2013

Visite [www.TeachUnderstand.org](http://www.TeachUnderstand.org).

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SUPERVISOR DEL CONDADO DE RIVERSIDE,  
DISTRITO 5**

**MARK ANTHONY OROZCO**

**EDAD: 38**

**OCUPACIÓN:** Educador / Empresario

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Mi esposa y yo nos mudamos al Condado de Riverside (Beaumont) desde hace más de 15 años en busca de una mejor forma de vida. Este Condado nos ha bendecido con una maravillosa comunidad en la cual criar a nuestras tres hijas (y un hijo quien nacerá en mayo) y hemos sido honrados con varias oportunidades para reciprocarnos.

Como educador, empresario, ex fideicomisario de la Junta de Educación y presidente de la Cámara de Comercio, he visto con mis propios ojos lo fuerte que son los habitantes de este condado. También he visto los desafíos que enfrentamos como región. Creo que el Condado de Riverside tiene el potencial de impulsar la vanguardia de la innovación y el desarrollo económico y, como su próximo Supervisor, aseguraré que esa visión se convierta en realidad.

Me centraré en los temas que importan a esta comunidad al:

1. Incrementar colaboraciones necesarias de infraestructura pública y privada.
2. Apoyar a los profesionales de la seguridad pública que mantienen a nuestras comunidades seguras.
3. Asegurar un suministro de agua potable seguro y sostenible para generaciones futuras.
4. Desarrollar reformas normativas sensatas, estrategias de inversión extranjera estratégica y oportunidades para las pequeñas empresas.
5. Promover límites del gobierno y de plazos accesibles y transparentes.

Sería un honor contar con su voto.

Por favor, visiten [www.MarkOrozco.com](http://www.MarkOrozco.com).

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SUPERVISOR DEL CONDADO DE RIVERSIDE,  
DISTRITO 5**

**MARION ASHLEY**

**EDAD: 78**

**OCUPACIÓN:** Supervisor del Condado de Riverside

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

La seguridad pública es mi principal prioridad. Por eso he autorizado que más agentes del alguacil protegen nuestros barrios para detener las pandillas y el tráfico de drogas y es la razón que estamos construyendo nuevas estaciones de bomberos. Además, es la razón por la que el alguacil, el Fiscal de Distrito y los bomberos de CalFire apoyan mi reelección.

Mi visión para el Condado de Riverside incluye más empleos bien pagados, autopistas libre de tráfico, asistencia médica accesible y una educación de calidad y oportunidades de recreación para nuestros jóvenes.

He trabajado para hacer esta visión una realidad mediante la atracción exitosa de nuevas empresas y puestos de trabajo; mediante la ampliación de I-215 y la autopista 60; mediante la expansión de los intercambios como Van Buren, Calle 4, Ramona Expressway y el intercambio de Moreno Valley; mediante mejoras de seguridad en Ramona Expressway, Gilman Springs Road y la autopista 60 a través de las tierras baldías; mediante la extensión del Perris Valley MetroLink Line a Moreno Valley, Perris y Menifee; mediante la adición de 96 nuevos autobuses a RTA; y mediante la construcción de Centros Comunitarios, Centros de Cuidado Infantil, Bibliotecas y Parques en Cabazon, Menifee y Perris, incluyendo Big League Dreams y el Centro Acuático de Perris-Menifee.

El reajuste de cárceles y la apropiación por parte de Sacramento de los presupuestos del Condado dan lugar a tiempos difíciles. Pido y agradezco su voto para poder continuar haciendo nuestra visión para el Condado de Riverside una realidad. Gracias.

[www.marionvashley.com](http://www.marionvashley.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
FISCAL DE DISTRITO  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**MIKE HESTRIN**

**EDAD: 43**

**OCUPACIÓN:** Fiscal de Distrito Adjunto Superior  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Ex Fiscal del Año del Estado de California y Fiscal del Año del Condado de Riverside tres veces, Mike Hestrin es la opción de las agencias policiales para fiscal de distrito.

Con una crisis de delincuencia sin precedentes en todo el condado debido a la liberación anticipada de criminales, cada agencia policial en todo el condado apoya a Mike Hestrin porque es el único candidato que posee el liderazgo, experiencia y ética para combatir el crimen y proteger a la comunidad.

Mike Hestrin trabajará para detener la liberación anticipada de criminales y promover la prevención del crimen al volver a los investigadores de pandillas a la calle y crear un programa de ayuda a la juventud, soluciones creativas y rentables para combatir el incremento de la criminalidad. Mike devolverá la Oficina del Fiscal de Distrito a su misión fundamental de hacer que la seguridad pública sea su máxima prioridad.

Las colegas de Mike en la Oficina del Fiscal de Distrito en su inmensa mayoría lo apoyan para ser el próximo Fiscal de Distrito.

El compromiso de Mike Hestrin, quien nació en Palm Springs, con la seguridad del Condado de Riverside comenzó después de graduarse de la Facultad de Derecho de Stanford. Vive en Temecula con su esposa e hija.

Mike Hestrin ha dedicado toda su carrera a hacer que el Condado de Riverside sea un lugar más seguro en el cual vivir. Por favor, ayúdenlo a seguir haciendo precisamente eso.

MikeHestrin.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
FISCAL DE DISTRITO  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**PAUL E. ZELLERBACH**

**OCUPACIÓN:** Fiscal de Distrito  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Cuando me convertí en fiscal de distrito en 2011, prometí que la lucha contra la delincuencia violenta sería mi más alta prioridad. Estoy orgulloso de informar que el crimen violento se ha reducido en un 16% en el Condado de Riverside, estamos más seguros hoy que estábamos hace tres años.

Bajo mi liderazgo, la tasa de condena en juicios ha incrementado significativamente. He ahorrado dólares de los contribuyentes al equilibrar el presupuesto, mientras nos recortaron el financiamiento en un 20%.

He dedicado los últimos 36 años de mi vida a garantizar su seguridad, 25 años como fiscal y 11 años como juez del Tribunal Superior.

Procesé más de 50 juicios por asesinato, fui nombrado Fiscal de Delitos Penales del Año del Condado de Riverside y fui seleccionado Fiscal Sobresaliente del Año de California. Mi principal objetivo siempre ha sido mantener a nuestras comunidades seguras y encerrar a los criminales peligrosos.

Estoy orgulloso de ser apoyado por los cinco miembros de la Junta de Supervisores, el alguacil Stan Sniff, los jefes de policía del Condado de Riverside y la Asociación de Jefes de Policía de California.

Nuestro condado es más seguro y nuestro sistema judicial funciona mejor. Se está haciendo justicia.

Aún tenemos trabajo por hacer. Necesito su voto con el fin de continuar el tremendo progreso que hemos hecho.

Por favor, visiten [www.ZellerbachforDA.com](http://www.ZellerbachforDA.com) para más información.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
ALGUACIL / MÉDICO FORENSE / ADMINISTRADOR PÚBLICO  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**CHAD BIANCO**

**EDAD: 46**

**OCUPACIÓN:** Teniente del Alguacil de Riverside  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Con más de 20 años de servicio público impulsado por la pasión, determinación e INTEGRIDAD, he dedicado mi carrera a marcar una diferencia positiva en la seguridad de nuestra comunidad. He vigilado las calles, he trabajado en las cárceles, he supervisado personal y presupuestos y he dirigido el operativo encubierto más exitoso de la nación que fue televisado en "To Catch a Predator" de NBC, en el que atrapamos a 51 depredadores sexuales de niños. Los residentes del Condado de Riverside merecen un líder con experiencia en que pueden confiar y quien ENTREGARÁ RESULTADOS.

Como alguacil:

- ✓ AGREGARÉ 350 AGENTES a las estaciones de patrulla mientras ahorro a los contribuyentes entre \$10-15 millones por año a través de eficiencias operativas
- ✓ Incrementaré los esfuerzos por PREVENIR LA LIBERACIÓN anticipada de los criminales
- ✓ Colaboraré con los líderes comunitarios, clero y educadores para crear oportunidades y ofrecer orientación positiva a nuestros jóvenes
- ✓ CREARÉ e IMPLEMENTARÉ un programa de "policía orientada a la comunidad" para luchar de manera proactiva contra la delincuencia en nuestro condado. Sinceramente creo que el éxito de las agencias policiales depende de una relación con la comunidad.

Un cambio verdadero en la comunidad requiere más que un simple testarferro político. Soy un líder motivado; participo activamente en las operaciones diarias del Departamento del alguacil y soy totalmente comprometido con su seguridad.

Sería un honor contar con su voto.

Por favor, visite [biancoforsheriff.com](http://biancoforsheriff.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
ALGUACIL / MÉDICO FORENSE / ADMINISTRADOR PÚBLICO  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**STAN SNIFF**

**EDAD: 64**

**OCUPACIÓN:** Alguacil del Condado de Riverside  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como su Alguacil, hemos realizado grandes avances en mantener a nuestras comunidades seguras. Hemos disminuido la delincuencia, aumentado los niveles de servicio de la patrulla y mejorado los tiempos de respuesta.

He levantado la moral de los agentes quienes protegen a nuestros barrios y hemos mantenido a nuestro condado más seguro a través de innovadores técnicas de lucha contra la delincuencia y mediante la colaboración con nuestros socios de la justicia penal que han tratado de forma agresiva la amenaza de las pandillas, depredadores sexuales, delincuentes peligrosos y cárceles sobre pobladas.

He guardado un control muy estricto de nuestros preciosos impuestos, he mantenido un presupuesto equilibrado frente a recortes excesivos generalizados y he obtenido subvenciones que tanto necesitamos.

Bajo mi dirección, el Departamento del Alguacil ha llegado a ser mucho más accesible a todos los residentes del Condado de Riverside, más diverso, más transparente, más compasivo a las víctimas de delitos y ha mejorado la profesionalidad de nuestros diputados.

Mi liderazgo como su Alguacil es apoyado por nuestros jefes de policía, la Junta de Supervisores y por líderes comunitarios en todo el Condado de Riverside.

Sería un honor contar con su voto para continuar mis esfuerzos por mantener nuestras comunidades seguras en una época cada vez más peligrosa.

Experiencia en la aplicación de la ley: 38 años

Educación: Licenciatura de la Universidad de California, Riverside  
Maestría de la Universidad de Redlands

Militar: Coronel jubilado del Ejército de EE.UU.

**DECLARACIÓN DE LOS MOTIVOS DE REVOCACIÓN  
PRESENTADOS POR LOS PROPONENTES DE LA REVOCACIÓN DE  
TOM OWINGS  
DE LA OFICINA DE MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE MORENO VALLEY, DISTRITO 3**

Usted no ha cumplido con las expectativas del electorado y ha traído la humillación y la vergüenza a nuestra ciudad.

**PROPONENTES:**

Craig R. Givens  
Joan Givens  
Alicia Espinoza  
Jose Luis Espinoza  
Jesus Ramos  
Lisa Encinas  
Roberto A. Velasco  
Lindsay J. Robinson  
Byron R. Johnson  
Terri Hall

**RESPUESTA A LA DECLARACIÓN DE MOTIVOS  
DE REVOCACIÓN DE MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
TOM OWINGS**

NO FIRME ESTA PETICIÓN. NO hay motivos válidos para esta Revocación. Nada ha ocurrido desde la elección de noviembre, hace apenas seis meses, para justificar la revocación del Alcalde Owings. Son las acusaciones infundadas de los proponentes EN CONTRA DEL TRABAJO que son humillantes y vergonzosas.

NO DEJE QUE DETENGAN A NUESTRO ALCALDE. El alcalde fue sincero con los votantes y ha realizado lo que dijo que haría. Ha cumplido sus promesas de crear nuevos empleos, equilibrar el presupuesto, aumentar las tasas de graduación y nombrar una nueva administración con una nueva visión en el Ayuntamiento. Quizá sea demasiado directo o apasionado para algunos, pero eso no es un motivo para retirarlo de su cargo.

¡LOS VOTANTES DEBEN DETENER ESTA LOCURA! Ningún funcionario electo debe temer tomar una postura firme o tomar una decisión impopular por miedo a ser retirado de su cargo por un Retiro frívolo y costoso.

LOS VOTANTES DEBEN NEGARSE A FIRMAR esta Petición de Revocación y exigir que sus proponentes detengan esta revocación deshonestas.

Este es algo que todos debemos ser capaces de ponernos de acuerdo, ¡porque es lo correcto y es lo justo!

Tom Owings  
Concejal Municipal del Distrito Tres

**DECLARACIÓN DEL FUNCIONARIO DEL CUAL SE SOLICITA LA  
REVOCACIÓN DE SU CARGO**

**ALCALDE TOM OWINGS**

**OCUPACIÓN:** Alcalde de Moreno Valley / Propietario de Empresa

PROMESAS HECHAS – Antes de ser alcalde, Moreno Valley perdió 9,000 puestos de trabajo y se puso al borde de la quiebra. Prometí ayudar a los empresarios a crear empleo, equilibrar el presupuesto, mantener los vecindarios seguros y restaurar los servicios municipales sin aumentar los impuestos.

PROMESAS CUMPLIDAS – He ayudado a crear más de 2,200 nuevos trabajos permanentes y miles de trabajos en la construcción al incentivar a las empresas como Amazon, Aldi Foods y Procter & Gamble para abrir locales en Moreno Valley. El presupuesto está equilibrado por primera vez desde 2008. Los servicios municipales han sido restaurados y el crimen se ha reducido en toda la ciudad.

ME ELIGIERON – Sólo seis meses después de asumir el cargo de alcalde, intereses especiales fuera de la ciudad que se oponen a que Moreno Valley tenga su propio departamento de policía han montado esta revocación. Ahora debe elegir quién decidirá el futuro de nuestra ciudad: los intereses especiales o ustedes los votantes.

TENGO EL VALOR DE HACER LO QUE ES CORRECTO PARA MORENO VALLEY – No podemos volver a los días de alto desempleo y déficits presupuestarios de varios millones de dólares. Nos merecemos más puestos de trabajo y una ciudad financieramente estable en la que podemos crecer y criar a nuestras familias.

VOTE NO – ¡Defienda a Moreno Valley! Ayúdenme a vencer el revocación y utilizar la base que hemos construido para seguir adelante en Moreno Valley.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE MORENO VALLEY, DISTRITO 3**

**CARLOS THOMAS ALBERTO KETCHAM**  
**OCUPACIÓN:** Empresario / Director de Distrito  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

**EDAD: 41**

Durante más de 30 años he considerado Moreno Valley mi hogar. Me crié aquí, asistí a nuestras escuelas, he comprado localmente, sido propietario de una empresa y he comprado una casa aquí. ¡Ningún otro candidato puede decir lo mismo! Tengo un gran interés en nuestra comunidad.

**¡NECESITAMOS UN CAMBIO!**

Tengo las habilidades de liderazgo probadas para hacer que nuestra ciudad vuelva a ser la mejor del Condado de Riverside. Debemos enfocarnos en mejorar nuestras escuelas, carreteras, empresas y relaciones con las organizaciones asociadas, ya que recientemente todas han sido destruidas.

Como Presidente de la Cámara de Comercio Hispana de Moreno Valley, sé que nuestra ciudad posee todos los recursos necesarios para ser la mejor del Condado de Riverside; sin embargo carece de visión y dirección. Como un líder fuerte, pensador estratégico y fomentador de consensos, puedo ayudar a mover Moreno Valley hacia adelante.

Nuestra ciudad necesita una voz en el Concejo Municipal que escuchará al pueblo, trabajará para el mejoramiento de nuestra comunidad y detendrá la corrupción que ha infiltrado en nuestra ciudad.

Yo, Carlos Thomas Ketcham, soy esa voz. ¡Con su voto, lograré los cambios que nuestra ciudad merece! Esta es nuestra ciudad, trabajemos juntos para mover hacia adelante.

[www.ketcham2014.com](http://www.ketcham2014.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE MORENO VALLEY, DISTRITO 3**

**JOE "JOSE" GARCIA**  
**OCUPACIÓN:** Empresario  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

**CAMBIAR MORENO VALLEY**

Es hora de un cambio. Necesitamos sangre nueva trabajando para la comunidad de Moreno Valley.

No necesitamos más vergüenza de parte de nuestros funcionarios electos;

No necesitamos más de "la misma cosa," "el mismo lugar," "el mismo tipo de gobierno."

La sangre nueva necesita una oportunidad para dirigir a la ciudad en una mejor dirección para los niños.

Vecinos de Moreno Valley, tienen una ciudad de trabajadores con mucho potencial para que sus hijos gocen de una buena vida y sus ancianos vivan hasta la vejez.

Sólo obtengan líderes de calidad y estarán en camino.

**Educación:**

- Richard A McGee Centro de Entrenamiento Correccional

**Deber Cívico:**

-Empleado del Departamento de Correcciones

-Voluntario en el Hospital de Asuntos de los Veteranos

**VOTE POR JOE**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE MORENO VALLEY, DISTRITO 3**

**SUSAN GILMORE-OWINGS**  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

**NO PODEMOS DEVOLVERNOS** – Susan Gilmore-Owings continuará las nuevas políticas que están haciendo Moreno Valley fiscalmente sólida y trayendo nuevos puestos de trabajo. Susan tiene la visión correcta, las habilidades empresariales y la determinación necesaria para mover Moreno Valley hacia adelante.

**MORENO VALLEY NECESITA MÁS EMPLEOS** – Susan entiende que el desempleo sigue siendo muy alto y continuará las políticas exitosas que crearon más de 2,200 empleos el año pasado. Susan asegurará que Moreno Valley siga ofreciendo incentivos a nuevas empresas y reducirá los trámites burocráticos.

**IGUALMENTE IMPORTANTE ES LA SEGURIDAD PÚBLICA** – Debemos crear nuestro propio departamento de policía antes de que los altos costos y las pensiones lleven a nuestra ciudad a la bancarrota. Casi el 80% de nuestros impuestos ya va a la seguridad pública. No podemos darnos el lujo de hacer que sea el 100%. Debemos evitar que Moreno Valley se convierta en el próximo San Bernardino.

**REFORMAS EN EL AYUNTAMIENTO** – Susan luchó contra los críticos y luchará contra las escuelas de bajo rendimiento, funcionarios municipales pagados en exceso y los desarrolladores con demasiado entusiasmo. Susan Gilmore-Owings aumentará la confianza pública en el gobierno municipal mediante su apoyo a:

- Límites de mandato
- La divulgación completa de los negocios de la ciudad
- El Alcalde elegido por toda la ciudad

**VOTE POR SUSAN GILMORE-OWINGS** – Cuenta con el liderazgo de principios necesario para mantener las cosas en marcha y volver a las personas al trabajo.

**CONTINÚA  
EN LA SIGUIENTE  
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE MORENO VALLEY, DISTRITO 3**

**GEORGE PRICE**

**EDAD: 65**

**OCUPACIÓN:** Empresario Voluntario Cívico  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

He sido residente de Moreno Valley y dueño de mi hogar durante 23 años en el Distrito 3. He estado casado por más de 40 años. Tenemos dos hijos y cuatro nietos. Me presento como candidato para restaurar el liderazgo, la integridad y la honestidad al Concejo Municipal. No tengo vínculos con ningún grupo de interés especial ni con desarrolladores. Mi preocupación primaria es volver la estabilidad y el respeto a la Ciudad. Me comprometo a devolver al pueblo su voz y su voto. La seguridad pública y el crecimiento positivo planificado son dos de mis prioridades. Apoyaré lo que los residentes del Distrito 3 me dicen que quieren y no los intereses especiales.

Obtuve una licenciatura de Long Beach State y trabajé en el gobierno municipal durante 40 años. Me retiré como el primer Director de Parques y Recreación de Moreno Valley después de 16 años de servicio. Trabajé durante seis años a tiempo parcial, sirviendo a Moreno Valle como representante de campo por el asambleísta Paul Cook. He estado activo en Moreno Valley, haciendo trabajo de voluntariado en juntas y comités desde 1990 y tuve el honor de ser nombrado Ciudadano del Año en 2005. Sigo involucrándome en la comunidad y en trabajo benéfico para que Moreno Valley sea un mejor lugar para vivir.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL,  
CIUDAD DE MORENO VALLEY, DISTRITO 3**

**BRIAN R. LOWELL**

**OCUPACIÓN:** Ingeniero / Comisionado de Planificación  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Me preocupo la dirección actual en la que se dirige la ciudad y tengo un gran deseo de mejorar la calidad de vida para todos los residentes de Moreno Valley. Como concejal, aseguraré que la ciudad opere dentro de y mantenga un presupuesto equilibrado. Debemos tomar decisiones fiscales más inteligentes para garantizar que nuestros parques e instalaciones comunitarias estén en pleno funcionamiento y trabajar con las escuelas locales para restablecer los programas deportivos, musicales y de arte. Además, debemos fomentar un clima empresarial saludable para atraer a empresas y empleo para reforzar los ingresos de la ciudad y nuestra base imponible.

Como residente de 32 años de Moreno Valley e Ingeniero Civil Profesional, me he vuelto muy involucrado en nuestra comunidad. Hago trabajo de voluntariado con la Agencia de Administración de Emergencias de California; soy presidente de 'No Kill Moreno Valley' y actualmente soy Comisionado de Planificación Urbana. Durante mi mandato en la Comisión de Planificación, he estudiado muchos de los temas clave a los que enfrenta nuestra gran ciudad. Como ingeniero, considero cada tema de manera objetiva y analizo cuidadosamente todas las partes para encontrar puntos en común.

Estoy seguro de que mi profesionalismo, fuerte experiencia en ingeniería y dedicación a la comunidad ofrecerá la experiencia y el liderazgo que merece esta gran ciudad.

Respetuosamente les pido su voto.

¿NO PUEDE VOTAR EL DÍA DE LA ELECCIÓN?  
LO HACEMOS QUE SEA FÁCIL VOTAR POR ADELANTADO



## EN LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES

2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

5 de mayo al 2 de junio

(a excepción de los días festivos)

lunes a viernes

8:00 a.m. a 5:00 p.m.

sábado, 24 de mayo y 31 de mayo

9:00 a.m. a 4:00 p.m.

Día de la elección, 3 de junio

7:00 a.m. a 8:00 p.m.

## EN LOS SIGUIENTES LUGARES

mayo 23-25, viernes a domingo, 10:00 a.m. a 4:00 p.m.



GALLERIA AT TYLER  
1299 GALLERIA AT TYLER  
RIVERSIDE, CA 92503



WESTFIELD PALM DESERT  
72-840 HIGHWAY 111  
PALM DESERT, CA 92260



THE PROMENADE  
40820 WINCHESTER ROAD  
TEMECULA, CA 92591



## VOTACIÓN POR CORREO

Usted puede solicitar su BOLETA OFICIAL DE VOTACIÓN POR CORREO usando la solicitud en la contraportada de este folleto de boleta de muestra.

Devuelva por correo su boleta de votación por correo o en los siguientes sitios de entrega en el Condado del Riverside, entre el 5 de mayo al 2 de junio:

| ★★★★★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ★★★★★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ★★★★★   |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|----------|---------|--------|---------------|----------|----------|-------------|-------|----------------|-------------|-----------|--------------|--------|--------|--------------------|---------------|----------|-----------|-------|-------------|--------------|----------|-------|----------|---------------|--|---------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Secretarías municipales (vea la lista)</li><li>• Oficina del Registro de Votantes, hasta el cierre de las casillas electorales el Día de la Elección.</li><li>• El Buzón de 24 horas del Registro de Votantes está disponible al este de las puertas de la entrada principal.</li><li>• En cualquier casilla electoral del Condado de Riverside el Día de la Elección.</li></ul> | <p><b><u>Oficinas Secretarías Municipales</u></b></p> <table><tr><td>Banning</td><td>La Quinta</td></tr><tr><td>Beaumont</td><td>Menifee</td></tr><tr><td>Blythe</td><td>Moreno Valley</td></tr><tr><td>Calimesa</td><td>Murrieta</td></tr><tr><td>Canyon Lake</td><td>Norco</td></tr><tr><td>Cathedral City</td><td>Palm Desert</td></tr><tr><td>Coachella</td><td>Palm Springs</td></tr><tr><td>Corona</td><td>Perris</td></tr><tr><td>Desert Hot Springs</td><td>Rancho Mirage</td></tr><tr><td>Eastvale</td><td>Riverside</td></tr><tr><td>Hemet</td><td>San Jacinto</td></tr><tr><td>Indian Wells</td><td>Temecula</td></tr><tr><td>Indio</td><td>Wildomar</td></tr><tr><td>Jurupa Valley</td><td></td></tr><tr><td>Lake Elsinore</td><td></td></tr></table> | Banning | La Quinta | Beaumont | Menifee | Blythe | Moreno Valley | Calimesa | Murrieta | Canyon Lake | Norco | Cathedral City | Palm Desert | Coachella | Palm Springs | Corona | Perris | Desert Hot Springs | Rancho Mirage | Eastvale | Riverside | Hemet | San Jacinto | Indian Wells | Temecula | Indio | Wildomar | Jurupa Valley |  | Lake Elsinore |  | <p>Visite nuestro sitio Web, donde encontrará mapas de todos los lugares de entrega del Condado de Riverside en <a href="http://WWW.VOTEINFO.NET">WWW.VOTEINFO.NET</a></p> <p>o</p> <p>llame a nuestra oficina al 951-486-7200 o 1-800-773-VOTE (8683)</p> |
| Banning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | La Quinta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Beaumont                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Menifee                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Blythe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Moreno Valley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Calimesa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Murrieta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Canyon Lake                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Norco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Cathedral City                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Palm Desert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Coachella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Palm Springs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Corona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Perris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Desert Hot Springs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Rancho Mirage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Eastvale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Riverside                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Hemet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | San Jacinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Indian Wells                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Temecula                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Indio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Wildomar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Jurupa Valley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Lake Elsinore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |             |              |          |       |          |               |  |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |

## FECHAS IMPORTANTES



### **5 DE MAYO**

Primer día que puede votar

### **19 DE MAYO**

Último día para inscribirse para votar

### **27 DE MAYO**

Último día para solicitar una boleta de votación por correo

### **3 DE JUNIO, DÍA DE LA ELECCIÓN**

Vote en su casilla electoral, entregue su boleta de votación por correo en cualquiera de las casillas electorales, o vote en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m.



## USTED TIENE LA OPCIÓN

### **¡ELIJA VER SU BOLETA DE MUESTRA EN LÍNEA!**



Usted puede ver todos los Folletos de la Boleta de Muestra y Folleto de Información en línea.

Para su comodidad, están disponibles las 24 horas al día, 7 días a la semana.

**Es fácil y bueno para el medio ambiente.**

Si desea más información, visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) o llame al 951-486-7200 o al 1-800-773-VOTE(8683)

REMITENTE



FIRST  
CLASS  
POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLAS AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE CA 92507-0923



## AVISO PARA EL VOTANTE CON NECESIDADES ESPECIALES:

La palabra "SÍ" o "NO" impresa debajo del símbolo/flecha de discapacitado en la contraportada de este folleto indica si su lugar de votación asignado es accesible o no para los votantes con discapacidades físicas. Tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por correo.** Puede solicitar una boleta de votación por correo. Simplemente complete la solicitud en la contraportada de este folleto. La solicitud se debe enviar por correo para que llegue a la oficina del Registro de Votantes antes de la fecha límite indicada.
- **Votación Anticipada.** Puede votar en la oficina del Registro de Votantes, 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507, del 5 de mayo al 2 de junio (a excepción de los días festivos), de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; los sábados 24 de mayo y 31 de mayo, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.; y el día de la elección, 3 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Para obtener información adicional sobre los lugares de votación anticipada, por favor visite nuestro sitio web, [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).
- **Votación en la acera el día de la elección.** Si no puede entrar al lugar de votación debido a una discapacidad física, puede solicitar votar en la acera de su lugar de votación asignado. Al llegar al lugar de votación, se le permitirá votar lo más cercano posible a la entrada, que sea accesible para los que tienen discapacidades físicas. Si requiere votar en la acera por favor, llame al 1-877-663-9906 antes de ir a su lugar de votación asignado, y/o cuando llegue al sitio. Nos comunicaremos con un funcionario electoral antes de que usted llegue, para que lo reciba en la acera.

REGISTRO DE VOTANTES  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Registrar of Voters  
Riverside

## SOLICITUD DE BOLETA DE VOTACIÓN POR CORREO

LA SOLICITUD SE DEBE RECIBIR A MÁS TARDAR EL 27 DE MAYO DE 2014

Por este medio yo solicito una boleta para la Elección Primaria Consolidada, del 3 de junio de 2014.

### POR FAVOR IMPRIMA:

NOMBRE COMO ESTÁ REGISTRADO

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA COMO ESTÁ REGISTRADO

CIUDAD

ESTADO

CÓDIGO POSTAL

Yo, declaro bajo pena de perjurio que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

FIRMA

REQUERIDA

FIRMA DEL VOTANTE

FECHA

ENVÍE LA BOLETA POR CORREO A:

DIRECCIÓN POSTAL (SÍ ES DIFERENTE)

CIUDAD

ESTADO

CÓDIGO POSTAL

☐ Marque esta casilla para solicitar ser VOTANTE POR CORREO PERMANENTE.

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

SPANISH33-BCov 3-25-14

TIPO DE  
BOLETA 049

✓ Puede votar antes del día de la elección

En la oficina del

REGISTRO DE VOTANTES

2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

5 de mayo al 2 de junio

(a excepción de los días festivos)

de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

sábado, 24 de mayo y el 31 de mayo,

9:00 a.m. a 4:00 p.m.

Día de la elección el 3 de junio

7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Para obtener información adicional sobre los lugares donde puede votar por anticipado, visite nuestro sitio web, [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

\*\*\*\*\*

¡¡¡AVISO IMPORTANTE!!!

Unidad de votación accesible disponible en todas las casillas electorales.

PARA MARCAR SU VOTO

DIBUJE UNA LÍNEA



¡¡¡VOTE!!!

Si desea una demostración de cómo marcar su boleta visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

VOTACIÓN ANTICIPADA

ES RÁPIDO

ES FÁCIL

ES CÓMODO

¡NO HAGA FILA EL DÍA DE LA ELECCIÓN!

VOTACIÓN POR CORREO

↓ UBICACIÓN DE SU CASILLA ELECTORAL ↓



¿ACCESO?

